

# Hamburg liegt direkt bei Shanghai.



## Maschinenbau:

# Günstiger fertigen in China!

– auch für kleine und mittlere Unternehmen!

Geleitet von deutschen Ingenieuren führt unser Büro in China im Auftrag unserer Kunden in chinesischen Betrieben Komponentenfertigung und Abnahmen durch.

Profitieren auch Sie von unserem KnowHow vor Ort und unseren sehr guten Kenntnissen der chinesischen Fertigungskapazitäten.

### Ihre Vorteile:

#### · Ca. 50% günstiger!

Ihre Ersparnis: Im Vergleich zu deutschen Fertigern können wir etwa 50% günstiger anbieten, bei größeren Stückzahlen sind sogar auch deutlichere Einsparungen möglich.

#### · Lohnend schon bei kleinen Stückzahlen!

Wir haben uns auf kleine Stückzahlen und Losgrößen spezialisiert. Serien sind erfahrungsgemäß schon ab ca. 5.000,- € Umsatz für Sie wirtschaftlich. Auch bei „Stückzahl 1“ können wir oft interessante Angebote unterbreiten.

#### · Die Fertigungsdauer? – Kein Problem!

Die Fertigungsdauern entsprechen den hierzulande üblichen Zeiten. Hinzu kommen etwa 5 Wochen für den Transport.

#### · Mit deutschen Ingenieuren vor Ort!

#### · Nach deutschen Normen u. Standards!

#### · Nach deutschem Recht!

Ihr alleiniger Ansprechpartner und Vertragspartner wird die Azeta GmbH & Co. KG, Hamburg. Der Werkvertrag wird auf der Grundlage des BGB geschlossen.

Sie können uns in vollem Umfang zur Haftung und Gewährleistung nach deutschem Recht in Anspruch nehmen.

#### · Kein Unterschied zur Beauftragung eines deutschen Fertigungsbetriebes.

Keine technischen Anpassungen oder Übersetzungen nötig.

### Ihre Sicherheit:

#### Die Qualität stimmt!

Wenn wir nachbessern müssen, dann wird es für uns teuer. Es ist daher im beiderseitigen Interesse, dass die Qualität stimmt und es nicht zu Mängeln kommt. Unsere Kollegen in China betreiben daher eine aufwändige Qualitätssicherung:

- \* Enge Fertigungsbegleitung und Kontrollen vor Ort in China.
- \* Gewährleistung der Anwendung geforderter Normen und Standards.
- \* Ausführung durch zertifizierte und erfahrene Unternehmen (z. B. ASME, GL, TÜV Nord).
- \* Verwendung von Materialien nach internationalen Standards mit Prüfzeugnissen.
- \* Umfangreiche Dokumentation des Fertigungsprozesses.
- \* Sie zahlen erst nach erfolgreicher Abnahme Ihrer Ware in Deutschland

Ihre Brücke nach China für  
günstig guten Maschinenbau

[www.azeta.de](http://www.azeta.de)

[www.azeta-fertigung-china.de](http://www.azeta-fertigung-china.de)

# A Z E T A

Azeta GmbH & Co. KG  
Saseler Chaussee 166  
22393 Hamburg

Tel.: +49 40 88 187 333  
[Hamburg@azeta.de](mailto:Hamburg@azeta.de)

# Jetzt Fertigungskosten sparen!



## Fordern Sie Ihr Angebot an!

### So einfach, so sicher:

#### 1. Ihre Anfrage

Sie fordern von unserer Hamburger Niederlassung ein Angebot an. Die erforderlichen Unterlagen (Zeichnungen, Stücklisten) können in Deutsch oder Englisch ausgeführt sein. Technische Anpassungen oder Übersetzungen sind nicht erforderlich.

#### 2. Unser Angebot / Ihr Auftrag

Wir besprechen mit den Mitarbeitern und Ingenieuren unseres chinesischen Büros Ihre Anfrage und erstellen ein Angebot.

#### 3. Lieferung und Abnahme

Wir liefern direkt zu Ihnen frei Haus. Die Abnahme erfolgt zusammen mit unseren und Ihren Mitarbeitern bei Ihnen im Hause. Erst nach erfolgreicher Abnahme durch Sie wird der vereinbarte Preis fällig.

### Über Azeta:

Azeta hat sich in der Branche einen guten Namen erarbeitet. Unsere Mitarbeiter sowie unser Management haben ausnahmslos in großem Umfang persönliche Erfahrung in der Entwicklung und Konstruktion von Maschinenbauelementen. Diese Erfahrungen sind das Geschäftskapital von Azeta und für uns und unsere Kunden von entscheidender Bedeutung.

Wir wenden uns an Kunden aus Deutschland, der Schweiz und Österreich. Bitte besuchen Sie auch unsere Internetseiten.

### Fragen?

**Rufen Sie uns einfach an.**

**Tel.: +49 40 88 187 333**

**Ihre Brücke nach China für  
günstig guten Maschinenbau**

[www.azeta.de](http://www.azeta.de)

[www.azeta-fertigung-china.de](http://www.azeta-fertigung-china.de)

### Unser Leistungsspektrum:

- Fertigung von Dreh- und Frästeilen
- Fertigung von Komponenten mit besonderen Anforderungen (enge geometrische Toleranzen, hohe Oberflächengüten, Sonderbehandlungen)
- Schweißgruppen
- Konstruktionen in rostfreiem Stahl
- Stahlbau,  
z.B. Gestelle, Halterungen, Rahmen
- Fertigung von GFK-Komponenten
- Blechbiegeteile
- Baugruppenmontage
- Verkabelungen
- Montage von pneumatischen oder hydraulischen Komponenten
- Schaltschrankbau

... und verwandte Produkte.

**A Z E T A**

Azeta GmbH & Co. KG  
Saseler Chaussee 166  
22393 Hamburg

Tel.: +49 40 88 187 333  
[Hamburg@azeta.de](mailto:Hamburg@azeta.de)